



(NU TRAGEȚI CU OCHIUL!!! ☹)

TOT DE Rachel Renée Russell

↑ Însemnările unei puștoaice:

Povestiri dintr-o viață nu chiar atât de fabuloasă

Rachel Renée Russell

Însemnările unei PUȘTOAICE



ARTHUR

Traducere din limba engleză: Irina Ornea

Redactor: Georgiana Paraschiv

DTP copertă: Alexandru Daș

Tehnoredactor: Cornel Drăghia

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

RUSSELL, RACHEL RENÉE

Însemnările unei pustoaice / Rachel Renée Russell;

trad. de Irina Ornea. - București: Editura Arthur, 2012

Vol.

ISBN 978-606-8044-05-7

Vol. 2. - 2012. - ISBN 978-606-8044-06-4

I. Ornea, Irina (trad.)

021.111(73)-93-34=135.1

DORK DIARIES. *Tales from a Not-So-Popular Party Girl*, Rachel Renée Russell

Copyright © 2010 by Rachel Renée Russell

Design: Lisa Vega; Text: Skippy Sharp

© Editura Arthur, 2012

Editura Arthur este un imprint al Grupului Editorial ART.

Mamei mele, Doris, pentru că mi-a fost ÎNTOTDEAUNA alături

Această carte este o lucrare de ficțiune. Orice referire la evenimente istorice, persoane sau locuri care există în realitate este făcută în mod fictiv. Alte nume, personaje, locuri și evenimente sunt produsul imaginației autoarei, iar orice asemănare cu evenimente, locuri sau persoane reale este pur întâmplătoare.

(Însemnările unei pustoaice) Rezumat: În jurnalul ei, Nikki prezintă un Halloween înfiorător, în care dă o mână de ajutor la petrecerea grupei de balet a surorii ei, fiind în același timp partenera lui Brandon la balul de Halloween al școlii, după ce le promisese celor mai bune prietene ale sale că vor petrece seara împreună.

[1. Povestea unei petreceri. 2. Poveste de Halloween. 3. Povestea unei prietenii. 4. Povestea unei tipe de gașcă. 5. Poveste cu puști de gimnaziu. 6. Povestea unei școli. 7. Povestea unui jurnal]

Minunaților fani ai Însemnărilor unei pustoaice – mulțumiri deosebite pentru că ați îmbrățișat această serie în număr atât de mare și cu atâta căldură. Amintiți-vă mereu să lăsați puștiul din voi să iasă la lumină 😊!

Liesa Abrams, nemaipomenita mea editoare, îți mulțumesc pentru nesfârșitul entuziasm și energia pe care le-ai investit în Însemnările unei pustoaice. Sunt ATÂT de fericită să particip la această călătorie fabuloasă alături de tine și de copilul de treisprezece ani din tine!

Lisa Vega, directorul meu artistic atât de dedicat, îți mulțumesc pentru munca asiduă și profesionalismul creativ. Mai ales în acele nopți târzii și lungi după ce femeia de serviciu stinge toate luminile.

Mara Anastas, Bethany Buck, Bess Braswell, Paul Crichton și ceilalți membri ai echipei mele fantastice de la Aladdin/Simon & Schuster, vă mulțumesc pentru încrederea în acest jurnal.

Daniel Lazar, extraordinarul meu agent de la Casa

Scriitorilor, îți mulțumesc pentru tot ce însemni pentru mine: agent, prieten, consilier, profesor, suporter și chiar terapeut. Ai contribuit la îndeplinirea celor mai îndrăznețe vise ale mele. De asemenea, mulțumiri deosebite lui Stephen Barr pentru acele e-mail-uri nebunești care m-au făcut să râd cu lacrimi.

Maja Nikolic, Cecilia de la Campa și Angharad Kowal, agenții mei de la Casa Scriitorilor, care se ocupă de copyrightul pentru scriitori străini, vă mulțumesc pentru că ați făcut posibilă citirea în mai multe limbi a Însemnărilor.

Nikki Russell, fiica mea și foarte talentată ilustratoare, îți mulțumesc pentru munca asiduă depusă pentru acest proiect. Nu aș fi reușit nimic din toate acestea fără tine și nici nu știu cum să-mi exprim recunoștința. Sunt ATÂT de norocoasă să-ți fiu mamă!

Sydney James, Cori James, Ariana Robinson și Mikayla Robinson, nepoatele mele de aceeași vârstă, vă mulțumesc că-ați fost partenerii mei critici dureros de sinceri, care cumva știu ce urmează să fie supercool cu ceva timp înainte.

VINERI, 11 OCTOMBRIE

Nu-mi vine să cred că mi se-ntâmplă așa ceva!

Sunt la toaleta de fete și MĂ PANICHEZ!!

ÎN NICIUN CAZ n-o să scap cu viață din gimnaziu.

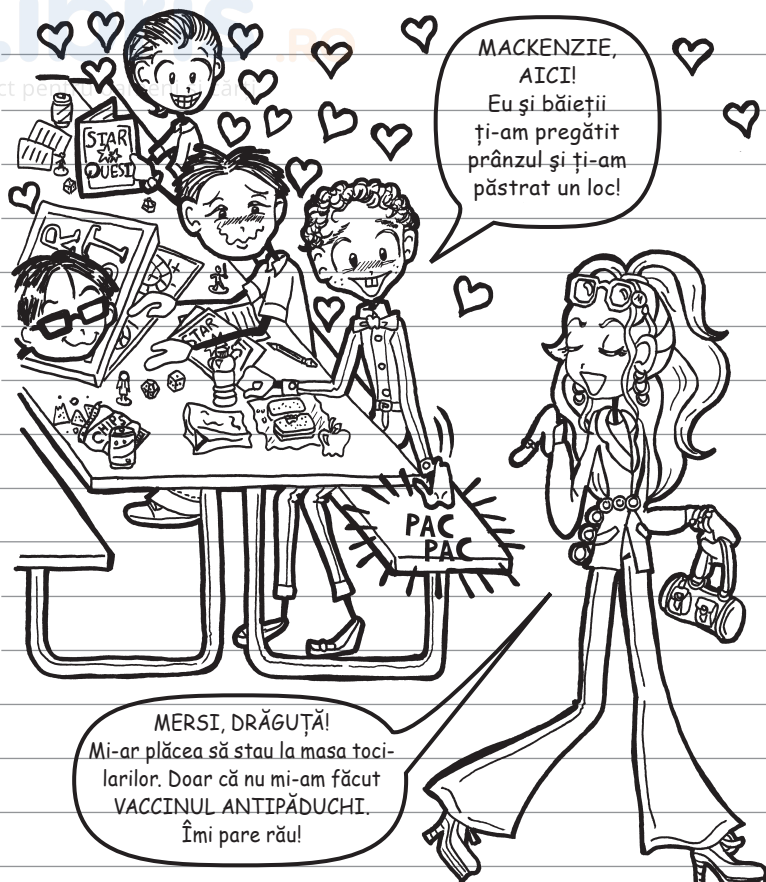
Tocmai M-AM FĂCUT DE RÂS în ultimul hal în fața tipului de care sunt îndrăgostită în secret.
DIN NOU! ☹!!

De parcă asta n-ar fi de-ajuns, dulapul meu este tot lângă cel al lui Mackenzie Hollister ☹!

Care, apropo, e cea mai populară fată din Școala Generală Westchester (SGW) și o SNOABĂ desăvârșită. Să o numești „o fată rea” e prea puțin spus.

E un RECHIN UCIGAȘ învelit în oja cu selipici, blugi de firmă și încălțări Skechers cu platformă.

Dar, din nu știu ce motiv, toată lumea o ADORĂ.



Eu și MacKenzie NU suntem în relații bune.

Probabil pentru că

NU POATE SUFERI
TUPEUL MEU ☹️!!

Mă bârfește mereu și spune lucruri îngrozitor de